

## Allophonie. Inclusion et langues des enfants migrants à l'école



Sous la direction de Catherine Mendonça Dias,  
Brahim Azaoui et Fatima Chnane-Davin



La seconde partie est consacrée à l'apprentissage et à l'enseignement d'une langue seconde et en langue seconde. Il y est d'abord question du plurilinguisme des élèves puis de l'appropriation des compétences linguistiques développées ou à développer dans la langue cible. L'ouvrage se clôt sur la reprise du terme *allophonie* élargi aux élèves alloglottes nés en France qui ne retrouvent pas leur langue familiale au sein des espaces institutionnels.

Contributions de Maïtena Armagnague-Roucher, Elisabete Arrieta Aranguren, Nathalie Auger, Helen Avery, Brahim Azaoui, Fatima Chnane-Davin, Jean-Pierre Cuq, Pierre Escudé, Felix Etxeberria, Joxe Garmendia, Karima Gouaïch, Marie-Odile Hidden, Malory Leclère, Catherine Mendonça Dias, Véronique Miguel Addisu, Karine Millon-Faure, Hilario Murua, Claudine Nicolas, Diane Querrien, Isabelle Rigoni, Sofia Stratilaki-Klein, Simona Tersigni, Laura Uribe.

Ouvrage publié avec le concours de l'INSHEA.

## Allophonie. Inclusion et langues des enfants migrants à l'école

Sous la direction de Catherine Mendonça Dias,  
Brahim Azaoui et Fatima Chnane-Davin

Collection « Didactique des langues et plurilinguisme »  
sous la direction de Pierre Escudé et Laurent Gajo

L'ouvrage est un prolongement de l'enquête nationale pluridisciplinaire Evascol sur la scolarisation des élèves allophones nouvellement arrivés (EANA). Il se caractérise par sa dimension interdisciplinaire et internationale : vingt-quatre sociologues et didacticiens des langues et des mathématiques exerçant sur les territoires français, basque, espagnol, québécois et suédois proposent un état des lieux des travaux actuels et des réflexions sur la scolarisation des élèves migrants catégorisés *a priori* par leur « allophonie ».

Une première partie consacrée aux élèves allophones et à leurs enseignants présente les politiques éducatives, les dispositifs et la question de l'inclusion scolaire abordée travers l'expérience des enfants et le vécu des enseignants. Les contributions internationales permettent de s'interroger sur les similitudes et les différences apparentes d'un contexte à un autre.

### Les Éditions Lambert-Lucas

Spécialisées en sciences du langage, les Éditions Lambert-Lucas ont été créées en 2004 dans le but de rééditer des classiques de la linguistique devenus introuvables et d'éditer thèses, synthèses, recueils thématiques et actes de colloques. Elles publient une vingtaine de titres par an.



Catherine Mendonça Dias, Brahim Azaoui et Fatima Chnane-Davin (dir.)  
*Allophonie. Inclusion et langues des enfants migrants à l'école*  
ISBN 978-2-35935-300-6, 16 x 24 cm, 296 pages, 30 euros

CONTACT PRESSE ET LIBRAIRIE : GENEVIÈVE LUCAS • 06 88 29 04 14 • [genevivelucas@free.fr](mailto:genevivelucas@free.fr)